

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра английского языка и
методики его преподавания

**Языковые ресурсы передачи оценки в новостном дискурсе (на материале
новостных выпусков канала CNN)**

АВТОРЕФЕРАТ БАКАЛАВАРСКОЙ РАБОТЫ

Студентки 4 курса 414 группы
направления 44.03.01 Педагогическое образование
профиль – «Иностранный язык»
факультета иностранных языков и лингводидактики

Мешковой Анастасии Сергеевны

Научный руководитель
доцент каф. английского языка
и методики его преподавания,
канд. филол. наук, доцент

_____ Т.А. Спиридонова

Заведующий кафедрой
английского
языка и методики его преподавания
канд. пед. наук, доцент

_____ Г.А. Никитина

Саратов 2019 год

Введение. *Актуальность исследования.* Для современного общества новостной дискурс является одним из основных источников получения информации об актуальных и важных событиях, происходящих в мире. Глобальные изменения в обществе, связанные с непрерывно развивающимися возможностями массовой коммуникации, заметно влияют на способ мышления современного человека и на его систему восприятия информации. Усиление процесса глобализации обуславливает формирование в языковой системе новостного дискурса устойчивой тенденции к использованию языковых ресурсов оценки. Например, освещение негативных новостей в непрямой и вежливой форме позволяет уменьшить отрицательный эффект от полученной информации. Необходимость всестороннего изучения и анализа языковых ресурсов оценки в новостном дискурсе определяется тем, что оценочность в дискурсе СМИ является одним из способов воздействия на зрителей или читателей, а также способом взаимодействия средств массовой информации и общества.

Объектом исследования является современный англоязычный новостной дискурс.

Предметом исследования являются основные языковые ресурсы передачи оценки в новостных выпусках.

Цель работы - изучить и описать средства выразительности, которые дают оценку событиям в новостном дискурсе.

Для достижения поставленной цели необходимо решить следующие задачи:

- 1) изучить понятие и сущность дискурса;
- 2) исследовать особенности организации новостного дискурса;
- 3) исследовать языковые ресурсы передачи оценки в новостном дискурсе;
- 4) описать языковые ресурсы передачи оценки в американском новостном дискурсе.

Для достижения цели и решения задач данного исследования используются следующие *методы исследования*:

1) анализ; 2) сравнение; 3) обобщение теоретических подходов; 4) описательный метод; 5) компонентный анализ.

Научная новизна данного исследования заключается в том, что новостные выпуски выбранного канала были впервые описаны с точки зрения оценочности новостного дискурса, что позволило сделать вывод об использовании различных языковых средств передачи оценки в новостных выпусках.

Теоретическая значимость исследования состоит в дальнейшей разработке проблем использования языковых ресурсов оценки в новостном дискурсе.

Практическая ценность данного исследования заключается в возможности использования его результатов в практике преподавания специального курса по культуре речи, языкознанию, теории дискурса и языка СМИ.

Структура работы. Данная выпускная квалификационная работа состоит из введения, двух глав (глава 1 «Теоретические основы исследования средств оценки в новостном дискурсе», глава 2 «Проявление средств выразительности оценки в англоязычном новостном дискурсе»), заключения, списка использованных источников.

Основное содержание работы. В настоящее время дискурс является одним из самых сложных и трудно поддающихся определению понятий современной лингвистики, а его изучение представляет собой одно из ведущих направлений языковых исследований. Попытки сформулировать определение понятия дискурса наблюдались еще до появления современной теории дискурса, которая начала развиваться как самостоятельная область науки только в середине 60-х годов XX века. Предметом теоретического изучения дискурс стал относительно недавно.

Несмотря на то, что в современной научно-лингвистической литературе отсутствует общепринятое понимание дискурса, существует значительное количество определений данного понятия. Например, Американский лингвист

3. Харрис в своей статье определяет дискурс как последовательность высказываний, отрезок текста больший, чем предложение.

В современной лингвистике проблема систематизации типов дискурса окончательно не решена. Поскольку при классификации типов дискурса ключевым фактором являются составляющие речевых ситуаций, а при разных концепциях набор переменных, которые характеризуют ситуацию отличается между собой, общепризнанная единственная классификация дискурса отсутствует: для каждого типа дискурса характерна своя информационная особенность и на уровне кода, и на уровне реализации.

Однако в современном мире многие лингвисты рассматривают дискурс с позиции социолингвистики, вследствие чего придерживаются классификации, которую предложил В. И. Карасик:

1. персональный или личностно-ориентированный дискурс;
2. институциональный дискурс.

В свою очередь персональный дискурс подразделяется на бытовой и бытийный дискурс.

Бытовой дискурс базируется на коммуникации знакомых между собой людей и сводится к поддержанию контакта и решению повседневных проблем. Отличительной чертой данного подтипа является то, что общение представляет собой диалог и во время него не проговаривается подробно суть коммуникации. Бытовое общение является естественным исходным типом дискурса.

В отличие от бытового дискурса в бытийном общении носит детальный и монологический характер, а так же употребляются все формы речи на базе литературного языка, поскольку чаще всего встречается в художественной литературе.

Институциональный дискурс – это коммуникация в рамках статусно-ролевых отношениях. Основными участниками данного дискурса являются агенты социального института и люди, которые обращаются к ним.

Лингвист выделяет следующие типы институционального дискурса:

1. политический;

2. дипломатический;
3. административный;
4. юридический;
5. военный;
6. педагогический;
7. религиозный;
8. деловой;
9. рекламный;
10. научный;
11. массово-информационный.

Прежде чем начать рассмотрение новостного дискурса, необходимо разобрать понятие медиадискурса.

Интерес многих исследователей к изучению медиадискурса вызван тем обстоятельством, что дискурс СМИ представляет собой многостороннее явление и имеет множество возможных аспектов. СМИ не могут существовать без деятельности людей и социальных групп, поскольку коммуникация в средствах массовой информации состоит из процессов информационного обмена и передачи информации.

С точки зрения Е. А. Кожемякина, медиадискурс это «тематически сфокусированная, социокультурно обусловленная речемыслительная деятельность в масс-медийном пространстве».

Актуальный медиадискурс также отличается общими национально-культурными лингвостилистическими свойствами [1, с. 42]:

1. прецедентностью;
2. интенциональностью;
3. интертекстуальностью.

Прецедентность представляет собой процесс отражения в тексте национальной культурной традиции в оценке и восприятии исторических событий и лиц, мифологии, литературы, а также произведений устного народного творчества.

Интенциональность интерпретируется как комплекс идей, входящих в состав текста и является одним из основных факторов, которые оказывают влияние на выбор стратегии прагматического воздействия.

Предметом обсуждения интертекстуальности является «проблема межтекстовых взаимодействий».

Новостной дискурс представляет собой следствие коллективной деятельности определенной социальной группы людей, которые занимаются сбором, обработкой и распространением актуальной, имеющей большое значение информации через СМИ с помощью создания, передачи и освещения новостных текстов. С точки зрения нидерландского лингвиста Т. Ван Дейка, исследование новостного дискурса представляет собой сложный и многоуровневый коммуникативный процесс. Рассмотрение новостного дискурса до определенного периода сводится к описанию самого текста, однако правильнее было бы говорить о значениях самого закодированного сообщения, о значениях, которые формируются в процессе создания текста, или о значениях, которые читатель получает из текста.

Согласно исследованию многих лингвистов оценочность является одной из составных частей англоязычного новостного дискурса, поскольку выражение оценки тесно связано с воздействием на слушателей или читателей и с взаимодействием с обществом. Язык формирует эмоциональную картину мира представителя лингвокультуры, где эмоции появляются не только лингвокультурными ситуациями, но и сами создают соответствующие ситуации, именно по этой причине язык является не только объектом изучения данного исследования, но и его инструментом.

В современных лингвистических исследованиях выделяют два понятия «оценка» и «оценочность», которые являются важнейшими составными частями выразительности оценки в новостном дискурсе. Есть некоторая необходимость в разграничении данных понятий, так как оценка – это проявление автором с помощью языковых средств его положительного или негативного отношения к тому, что было выражено в тексте, а оценочность в

свою очередь является свойством языковых средств производить оценку или реализовывать ее.

В настоящей работе рассматривается наиболее известная общепринятая классификация, согласно которой все средства выражения оценки делятся на четыре группы: лексико-стилистические, грамматические, синтаксические, графические.

Лексико-стилистические средства являются важной деталью при выражении оценки в новостном дискурсе. К лексико-стилистическим средствам относятся: пейоративная лексика, мелиоративная лексика, стилистические средства выразительности.

К грамматическим средствам выразительности относятся употребление времен Present Continuous, Past Continuous, Present Perfect Continuous, а также использование модальных глаголов и сравнительной степени прилагательных.

К синтаксическим средствам передачи оценки можно отнести повторения, инверсию, восклицательные предложения, риторические вопросы, переход слова из одной части речи в другую.

В качестве графических дискурсивных приемов передачи оценки выделяют закавычивание, которое способствует выражению отрицательной оценки или порицательное отношение субъекта коммуникации к теме обсуждения.

Фонологические средства являются очень важной деталью при создании экспрессивности в устной речи, но в письменной речи считаются не очень эффективными средствами речи. К фонологическим носителям экспрессивности можно отнести: интонацию, громкость, тембр голоса, длительность звуков, звукопись, например, звонок телефона, а также аллитерацию.

К морфологическим носителям экспрессивности относят аффиксацию, т.е. слова, образованные при помощи конкретных суффиксов и префиксов, которые в определенных случаях получают экспрессивную окраску.

Таким образом, исследовав способы выражения оценки, мы можем сделать вывод о том, что существует большое количество оценочных средств, которые подразделяются на четыре вида.

Для комплексного анализа средств выразительности оценки был проведен анализ новостных выпусков телеканала CNN. Данный выбор обусловлен растущей популярностью современных англоязычных новостей. Общий объем выборки составляет 645 единиц, из них 286 единиц характеризуют положительную оценку и 359 единиц характеризуют негативную оценку.

В результате анализа языковых средств выражения оценки установлено, что в исследуемых новостных выпусках преобладают лексико-стилистические средства выражения оценки (*“So basically you have Pennsylvania voters who are saying we think the economy is excellent and good, but we are ready to vote for Joe Biden by 11 points.”* – выражение положительной оценки), а именно эпитеты, которые составляют 29,2% и сравнение, которое составляет 26,8% от общей выборки.

Далее следуют грамматические средства выражения оценки (*“And that means more than 21 million people must now cope with choking smog.”* – выражение отрицательной оценки), что составило 25,4% от общей выборки.

Использование синтаксических средств (*“Never before has humankind possessed such power as it does now. The power over nature, space, communications, and its own existence.”* – выражение положительной оценки), которые составили 5,7% от общей выборки.

Заключение. Анализ основных признаков понятия «дискурса» позволяет сделать вывод о том, что данное понятие на сегодняшний день не имеет единого установленного определения, а предметом теоретического изучения дискурс стал относительно недавно.

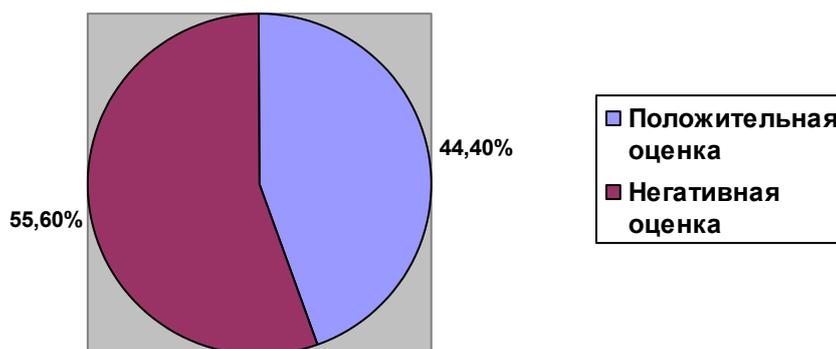
Результаты проведенного анализа позволяет утверждать, что в отличие от речевых актов и текста в его традиционном понимании, новостной дискурс и медиадискурс в целом необходимо рассматривать как социальную деятельность, в рамках которой ключевую роль играют когнитивные

образования, которые фиксируют в себе различные аспекты внутреннего мира языковой личности.

В настоящей работе рассматривается наиболее известная общепринятая классификация, согласно которой все средства выражения оценки делятся на четыре группы: лексико-стилистические, грамматические, синтаксические, графические.

В ходе исследования языковых ресурсов передачи оценки, было установлено, что негативная оценка преобладает в новостном дискурсе и составляет 55,6% от общей выборки (см. рис. 1).

Рисунок 1 - Соотношение положительной и негативной оценки в новостном дискурсе



Итак, полученные выводы позволяют утверждать, что поставленная в работе цель достигнута и намеченные задачи решены. Представляется, что перспективным направлением развития темы исследования является изучение психосоциальных проявлений языковой личности.